



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde	2189	12/06/2024

### OGGETTO/BETREFF:

FORNITURA E POSA DI UN CANCELLO E DI UNA BARRIERA ELETTROMECCANICA NELL'AMBITO DELLA REALIZZAZIONE DELLA RAMPA INTERRATO - LOTTO US3, QUARTIERE CASANOVA A BOLZANO ALL'IMPRESA PADOAN AUTOMAZIONI COMMERCIALE SRLS DI BOLZANO (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 13.010,00 (AL NETTO DI IVA)

CODICE C.I.G.: ANCORA DA GENERARE

CODICE C.U.P.: I52B17000370004

LIEFERUNG UND EINBAU EINES TORES UND EINER ELEKTROMECHANISCHEN SCHRANKE IM RAHMEN DES BAUS DER UNTERGESCHOSSRAMPE - LOS US3, STADTVIERTEL KAISERAU IN BOZEN AN DAS UNTERNEHMEN PADOAN AUTOMAZIONI COMMERCIALE GMBH AUS BOZEN (BZ) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 13.010,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER)

CIG-KODEX: NOCH ZU ERSTELLEN

CUP-CODE: I52B17000370004

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28/07/2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024 – 2026 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14/12/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 86 del 21/12/2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 di data 15/01/2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2024-2026.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2024-2026 - genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11/06/2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1347 del 13/04/2023 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all’assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell’art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Visto il vigente *“Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano”*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02/12/2003 e ss.mm.ii..

Visto il vigente *“Regolamento di contabilità”* del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21/12/2017.

Visti:

- il D.Lgs. 31/03/2023, n. 36 e ss.mm.ii. *“Codice dei contratti pubblici”* (di seguito detto anche *„Codice“*);
- la L.P. 17/12/2015, n. 16 e ss.mm.ii. *“Disposizioni sugli appalti pubblici”*;
- la L.P. 22/10/1993, n. 17 e ss.mm.ii. *“Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”*;
- li vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25/01/2018;
- il D.Lgs. 09/04/2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”*;
- vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l’assenza di un interesse

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1347 vom 13.04.2023 mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Gesehen:

- das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36, *“Gesetzbuch über öffentliche Aufträge”* (in der Folge auch *“Kodex”* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.,
- das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung,
- die geltende *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 09.04. 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”* in geltender Fassung,
- nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird

transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 500.000,00.

gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 handelt.

Premesso che con determinazione dirigenziale n. 3857 del 02.11.2023 e successive determinazioni di modifica è stato approvato il quadro economico per i lavori di realizzazione della rampa interrato - LOTTO US3, QUARTIERE CASANOVA a Bolzano (imp. N. 4663/2023);

Vorausgeschickt, dass mit Verfügung Nr. 3857 vom 02.11.2023 und nachfolgender Änderungsverfügungen wurde den wirtschaftlichen Rahmen für die Arbeiten für den Bau der Untergeschossrampe - LOS US3, STADTVIERTEL KAISERAU in Bozen genehmigt (Verpfl. Nr. 4663/2023);

che il suddetto quadro economico prevede una spesa come di seguito riportato:

Der oben genannte wirtschaftliche Rahmen sieht folgende Ausgaben vor:

<b>A</b>	<b>Lavori da appaltare</b>	<b>Euro</b>	<b>A</b>	<b>ARBEITEN</b>
A.1	Lavori a base d'asta	152.370,32	A.1	Arbeiten auf Ausschreibungsbasis
A.2	ONERI DI SICUREZZA NON soggetti a ribasso	5.682,44	A.2	SICHERHEITSKOSTEN, die dem Abschlag NICHT unterliegen
A.3	Demolizione cabina elettrica	2.902,86	A.3	Abbruch der Elektrokabine
A.4	Fornitura e posa cancello	11.777,15	A.4	Lieferung und Einbau eines Tores
A.5	Lavori di pavimentazione	6.045,91	A.5	Pflasterarbeiten
<b>TOTALE A</b>		<b>Euro 178.778,68</b>		<b>GESAMTBETRAG A</b>
<b>B</b>	<b>per somme a disposizione dell'Amministrazione</b>		<b>B</b>	<b>der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen</b>
B.1	Spese tecniche (c.p. compresi)	Euro 24.700,00	B.1	Technische Spesen (inkl. FSB.)
B.2	Imprevisti su A	1.439,35	B.1	Unvorgesehenes auf A
B.3	I.V.A. 22% su A, B.1 e B.2	45.081,97	B.2	MWST. 22% auf A, B.1 und B.2
<b>TOTALE B</b>		<b>Euro 71.221,32</b>		<b>GESAMTBETRAG B</b>
<b>TOTALE GENERALE A+B</b>		<b>Euro 250.000,00</b>		<b>GESAMTBETRAG A+B</b>

che i lavori per realizzazione della rampa  
Determina n./Verfügung Nr.2189/2024

Die Arbeiten an der Rampe sind fast  
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali  
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

sono quasi terminati e, a completamento dell'opera, necessita installare un cancello e una barriera elettromeccanica;

abgeschlossen, und es müssen noch ein elektromechanisches Tor und eine Schranke installiert werden, um die Arbeiten abzuschließen.

che il codice CPV per l'intervento in questione è 45421148-3 Installazione di cancelli;

Der CPV-Kode für den Eingriff ist 45421148-3 Einbau von Toren.

che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) dei lavori in oggetto è il Dott. Ing. Georg Gschliesser;

Der einzige Projektverantwortliche (EPV) der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Georg Gschliesser.

che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) per la corretta definizione della procedura di affidamento ha preventivamente stimato il valore della prestazione da affidare.

Es wird festgestellt, dass der Projektverantwortliche (EPV) für die korrekte Festlegung des Vergabeverfahrens den Wert der zu vergebenden Arbeiten zuvor geschätzt hat.

considerato che l'art. 26 della L. P n. 16/2015 e ss.mm.ii. consente l'affidamento diretto di contratti di lavori di importo inferiore a 150.000,00 Euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di idonea qualificazione;

Es wird festgestellt, dass Artikel 26 des L.G Nr. 16/2015 die direkte Vergabe von Bauaufträgen mit einem Wert von weniger als 150.000,00 Euro erlaubt, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, wobei sichergestellt werden muss, dass Firmen mit geeigneter Qualifikation ausgewählt werden.

preso atto che il RUP ha individuato la ditta Padoan Automazioni Commerciale Srls di Bolzano (BZ), in possesso di idonea qualificazione, di esperienza pregressa e disponibile ad eseguire i lavori in tempi brevi;

Der EPV hat das Unternehmen Padoan Automazioni Commerciale GmbH aus Bozen (BZ) ermittelt, welches über geeignete Qualifikationen und Erfahrung verfügt und in der Lage ist, die Arbeiten in kurzer Zeit durchzuführen.

visto i preventivi di spesa n. 23-141 e 23-132 di data 21.05.2024 Prot. n. 0159985/2024 del 21.05.2024 ritenuti congrui per un totale complessivo di 13.010,00 Euro (I.V.A. 22% esclusa) presentati dalla ditta Padoan Automazioni Commerciale Srls di Bolzano (BZ);

Es wurde Einsicht genommen in die für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlägen der Firma Padoan Automazioni Commerciale GmbH aus Bozen (BZ) Nr. 23-141 und 23-132 vom 21.05.2024 (Prot. Nr. 0159985/2024 vom 21.05.2024) für eine Gesamtausgabe von 13.010,00 Euro (zuzüglich 22% MwSt.).

I suddetti preventivi sono ritenuti congrui dal RUP in quanto la ditta è in grado di fornire una prestazione rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineata con i valori di mercato, in particolare se comparata ad offerte precedenti per lavori analoghi.

Die Kostenvoranschläge werden vom EPV für angemessen gehaltenen da die Firma eine den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Leistung im Einklang mit den Marktwerten durchführen kann, insbesondere da man den Vergleich mit vorhergehenden Angeboten für gleiche oder ähnliche Arbeiten vorgenommen

hat.

preso atto che si è proceduto a svolgere la procedura di affidamento diretto della prestazione tramite il portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it) (prot. n. 047928/2024 del portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it)).

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Prot. Nr. 047928/2024).

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht.

che l'importo necessario per l'espletamento della procedura può essere attinto alla voce "A.4 Fornitura e posa cancello" del vigente quadro economico inerente i lavori di realizzazione della rampa interrato - LOTTO US3, QUARTIERE CASANOVA a Bolzano, ma tale voce non risulta sufficiente a coprire l'intera spesa in quanto inizialmente era stata prevista l'installazione esclusivamente di un cancello, e non anche di una barriera elettromeccanica;

Der für die Durchführung des Verfahrens erforderliche Betrag kann dem Posten „A.4 Lieferung und Einbau eines Tores“ des aktuellen Wirtschaftsrahmens für den Bau der Untergeschosrampe - LOS US3, STADTVIERTEL KAISERAU in Bozen entnommen werden, doch reicht dieser Posten nicht aus, um die gesamten Ausgaben zu decken, da ursprünglich nur der Einbau eines Tores und nicht auch einer elektromechanischen Schranke vorgesehen war.

che l'importo mancante pari ad Euro 1.232,85 può essere attinto alla voce "B.2 Imprevisti su A" del suddetto quadro economico;

Der fehlende Betrag von 1.232,85 Euro kann dem Posten „B.2 Unvorgesehenes auf A“ des oben genannten Wirtschaftsrahmens entnommen werden.

che, per le motivazioni di cui sopra, il nuovo quadro economico per la realizzazione della rampa interrato - LOTTO US3, QUARTIERE CASANOVA a Bolzano deve risultare così modificato:

Aus den oben genannten Gründen soll die neue Kostenaufstellung für den Bau der Untergeschosrampe - LOS US3, STADTVIERTEL KAISERAU in Bozen wie folgt geändert werden:

<b>A</b>	<b>Lavori da appaltare</b>	<b>Euro</b>	<b>A</b>	<b>ARBEITEN</b>
A.1	Lavori a base d'asta	152.370,32	A.1	Arbeiten auf Ausschreibungsbasis
A.2	ONERI DI SICUREZZA NON soggetti a ribasso	5.682,44	A.2	SICHERHEITSKOSTEN, die dem Abschlag NICHT unterliegen
A.3	Demolizione cabina elettrica	2.902,86	A.3	Abbruch der Elektrokabine
A.4	Fornitura e posa cancello e barriera elettromeccanica	13.010,00	A.4	Lieferung und Einbau eines Tores und einer elektromechanischen Schranke

A.5	Lavori di pavimentazione		6.045,91	A.5	Pflasterarbeiten
<b>TOTALE A</b>		<b>Euro</b>	<b>180.011,53</b>		<b>GESAMTBETRAG A</b>
<b>B</b>	<b>per somme a disposizione dell'Amministrazione</b>			<b>B</b>	<b>der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen</b>
B.1	Spese tecniche (c.p. compresi)	Euro	24.700,00	B.1	Technische Spesen (inkl. FSB.)
B.2	Imprevisti su A		206,50	B.1	Unvorgesehenes auf A
B.3	I.V.A. 22% su A, B.1 e B.2		45.081,97	B.2	MWST. 22% auf A, B.1 und B.2
<b>TOTALE B</b>		<b>Euro</b>	<b>69.988,47</b>		<b>GESAMTBETRAG B</b>
<b>TOTALE GENERALE A+B</b>		<b>Euro</b>	<b>250.000,00</b>		<b>GESAMTBETRAG A+B</b>

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Preso atto che la spesa presunta è inferiore a 150.000,00 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale dei lavori;

Festgestellt, dass die voraussichtliche Ausgabe unter 150.000,00 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge enthalten ist;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Il Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali

Dies vorausgeschickt

determina,

verfügt

der Direktor des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

per i motivi espressi in premessa:

- di approvare il nuovo quadro economico relativo ai lavori di realizzazione della rampa interrato - LOTTO US3, QUARTIERE CASANOVA a Bolzano, già approvato con determinazione dirigenziale n. 3857 del 02.11.2023 e successive determinazioni di modifica, modificato come riportato nella tabella sottostante:

aus den genannten Gründen:

- den neuen wirtschaftlichen Rahmen für den Bau der Untergeschosrampe - LOS US3, STADTVIERTEL KAISERAU in Bozen zu genehmigen, der bereits mit der Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3857 vom 02.11.2023 und nachfolgender Änderungsverfügungen genehmigt und wie in der nachstehenden Tabelle angegeben geändert wurde:

<b>A</b>	<b>Lavori da appaltare</b>	<b>Euro</b>	<b>A</b>	<b>ARBEITEN</b>
A.1	Lavori a base d'asta	152.370,32	A.1	Arbeiten auf Ausschreibungsbasis
A.2	ONERI DI SICUREZZA NON soggetti a ribasso	5.682,44	A.2	SICHERHEITSKOSTEN, die dem Abschlag NICHT unterliegen
A.3	Demolizione cabina elettrica	2.902,86	A.3	Abbruch der Elektrokabine
A.4	Fornitura e posa cancello e barriera elettromeccanica	13.010,00	A.4	Lieferung und Einbau eines Tores und einer elektromechanischen Schranke
A.5	Lavori di pavimentazione	6.045,91	A.5	Pflasterarbeiten
<b>TOTALE A</b>		<b>Euro 180.011,53</b>		<b>GESAMTBETRAG A</b>
<b>B</b>	<b>per somme a disposizione dell'Amministrazione</b>		<b>B</b>	<b>der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen</b>
B.1	Spese tecniche (c.p. compresi)	Euro 24.700,00	B.1	Technische Spesen (inkl. FSB.)
B.2	Imprevisti su A	206,50	B.1	Unvorgesehenes auf A
B.3	I.V.A. 22% su A, B.1 e B.2	45.081,97	B.2	MWST. 22% auf A, B.1 und B.2
<b>TOTALE B</b>		<b>Euro 69.988,47</b>		<b>GESAMTBETRAG B</b>
<b>TOTALE GENERALE A+B</b>		<b>Euro 250.000,00</b>		<b>GESAMTBETRAG A+B</b>

- di affidare all'interno del quadro economico dell'opera di cui sopra i lavori per la fornitura e posa di un cancello e di una barriera elettromeccanica alla ditta

- an das Unternehmen Padoan Automazioni Commerciale GmbH aus Bozen (BZ) die Lieferung und den Einbau eines Tores und einer elektromechanischen Schranke gemäß

- Padoan Automazioni Commerciale Srls di Bolzano (BZ) a far data dall'invio della relativa lettera di incarico e ai prezzi e condizioni dei preventivi di spesa, ritenuti congrui, n. 23-141 e 23-132 di data 21.05.2024 (Prot. n. 0159985/2024 del 21.05.2024) rispettate offerta di data 29.05.2024 (prot. n. 047928/2024 del portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)) per un importo complessivo di Euro 13.010,00 – al netto dell'IVA 22%, ai sensi dell'art. 26 L.P. n. 16/2015;
- Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015 zu vergeben. Der Auftrag beginnt mit der Zustellung des Auftragsschreibens und er gilt zu den Preisen und Bedingungen der Kostenvoranschlägen Nr. 23-141 und 23-132 vom 21.05.2024 (Prot. Nr. 0159985/2024 vom 21.05.2024) bzw. des Angebotes vom 29.05.2024 (Prot. Nr. 047928/2024 des Portals [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)). Der Auftrag beläuft sich auf 13.010,00 Euro (22% MwSt. nicht inbegriffen),
- di approvare la spesa derivante di 15.872,20 euro (I.V.A. 22% compresa);
  - di approvare la spesa derivante di 15.872,20 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
  - l'importo necessario per l'espletamento della procedura può essere attinto alla voce "A.4 Fornitura e posa cancello e barriera elettromeccanica" del vigente quadro economico inerente i lavori di realizzazione della rampa interrato - LOTTO US3, QUARTIERE CASANOVA a Bolzano;
  - der für die Durchführung des Verfahrens erforderliche Betrag kann dem Posten "A.4 Lieferung und Einbau eines Tores und einer elektromechanischen Schranke" im aktuellen Wirtschaftsrahmen für den Bau der Untergeschossrampe - LOS US3, STADTVIERTEL KAISERAU in Bozen entnommen werden,
  - di imputare la spesa complessiva di Euro 15.872,20 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
  - die Gesamtausgabe von 15.872,20 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
  - di dare atto che l'importo di € 15.872,20 è esigibile al 31/12/2024;
  - zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 15.872,20 € am 31/12/2024 verfügbar ist;
  - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;
  - gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben.
  - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
  - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche comunali, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
  - di prendere atto che il suddetto operatore economico ha indicato per la "Tracciabilità dei Pagamenti", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i.;
  - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000,00 Euro, sono esonerate da tale verifica.
- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
- Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
  - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art 18 del
- Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde hinterlegt ist und welcher integrierende Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.
  - Es wird zur Kenntnis genommen, dass der obengenannte Wirtschaftsteilnehmer über die "Verfolgbarkeit der Zahlungen" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.
  - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000,00 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
  - Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des gvD 3672023 und Art. 21 der

D.Lgs. 36/2023 e dell'art. 21 del „Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti“;

„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen.

- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	2684	12032.02.010900018	Realizzazione rampa zona Casanova	15.872,20

Il funzionario incaricato  
 GSCHLIESSER GEORG / InfoCamere S.C.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

542de3352f664ea461366c11d0efa05956cc84451fcb187190084415de49b5ba - 13264578 - det\_testo\_proposta\_11-06-2024\_11-27-24.doc  
 11ba85f1a089ada4a0641c94d3a6c44fb96210e90eff528a184169bb710ee69d - 13264589 - det\_Verbale\_11-06-2024\_11-28-33.doc  
 c2e58d88fe705a5df2e715f6c39c9723c516e96487642e0cb72c55d74f230f65 - 13264626 - Allegato contabile Padoan Automazioni\_cancello e sbarra rampa garage Casanova.doc  
 eedac7d6acbf7e8fc84b255452283e6d67cfa1b05f0c22895f5c4fe89809efdf - 13276311 - Allegato contabile Padoan Automazioni\_cancello e sbarra rampa garage Casanova.pdf